

DE BELGISCHE BIJDRAGE AAN HET 32^{ste} FIDEM CONGRES IN GLASGOW (SCHOTLAND) IN 2012

Paul HUYBRECHTS ^[1]
Stefan DE LOMBAERT ^[2]
Luc VANDAMME ^[3]

In 2012 vierde de vzw *Promotie van de Medaille* haar zilveren jubileum. Zij werd in 1987 gesticht door 15 Belgische leden van FIDEM tijdens diens congres in Colorado Springs. De vzw *Promotie van de Medaille* vertegenwoordigt FIDEM in België, en heeft o.a. als taak de deelname van Belgische medailleurs aan internationale congressen te vergemakkelijken. Zij wijst ook een afgevaardigde en een vice-afgevaardigde aan.

Heden telt de *Promotie* tussen de 100 en 110 leden, uit liefst zeven verschillende landen. Zij biedt de leden elk jaar een kunstmedaille aan ^[4], plus een aanwezigheidspenning op de Algemene Vergadering. Tevens geeft ze het tijdschrift *Flash Medailles* uit, dat minstens vier keer per jaar verschijnt en per nummer min. 52 pagina's interessante lectuur bevat; en elk jaar wordt nog een extra uitgave van de *Flash* uitgebracht, meestal rond één speciaal onderwerp. Zij organiseert studiereizen in België en soms ook in het buitenland, evenals een jaarlijkse ruilbeurs voor medailles. De *Promotie* werkt ook aan de verdere uitbouw van de website www.medaille.be; eens af, zal elke geïnteresseerde medailleverzamelaar hier zeker zijn gading vinden.

★ ★ ★

Na Tampere in 2010 (zie *JEGMP* 2011), vond een tentoonstelling van Belgische medailles plaats in de galerij *Rack & Hamper* in New York, met een mooie catalogus. Er waren 83 medailles te bewonderen van 44 graveurs tussen 1830 en 1980, en alle grote kunstrichtingen in de medaille waren vertegenwoordigd.

In 2011 organiseerde Paul Huybrechts een tweede *Internationaal Atelier van de Medaille en van Kleinsculptuur* te Herent, samen met vijf deelnemers uit Japan, Letland, Slovaakse en België. In twee weken werden niet minder dan twintig nieuwe bas-reliëfs/medailles en kleinsculpturen gecreëerd. Vijf van deze crea-

^[1] Inleidende tekst en fotografie.

^[2] Nazicht van de tekst.

^[3] Beschrijving en fotobewerking van de medailles.

^[4] Ter gelegenheid van haar 25-jarig bestaan gaf de *Promotie* een prachtige medaille uit van de hand van Debonnaires, die op een mooie manier de twee meest gebruikte technieken voor de productie van medailles laat zien, nl. de gegoten en de geslagen medaille. Het betreft een heruitgave van een bestaand stuk, aangepast voor de gelegenheid.

ties waren te zien op de Belgische inzending in Glasgow. De Belgische bijdrage wordt trouwens steeds meer een multicultureel gebeuren: 8 van de 18 graveurs zijn van vreemde nationaliteit, wat een weerspiegeling is van de globalisering van onze maatschappij maar ook van een verarming bij onze Belgische graveurs.

2011 was niettemin de start van een prestigieus project: bij de herinrichting van het Gentse stadscentrum werd een begin gemaakt met een zgn. numismatische route; hierbij worden “munten” in clusters bijeengelegd, om alzo met beelden een stukje verdwenen geschiedenis te vertellen. Het merkwaardige is dat elk exemplaar een ander beeld toont, en dus uniek is. Momenteel liggen er reeds 400 van de 1.000 die oorspronkelijk werden voorzien, en de route zou in 2013 moeten klaar zijn, maar gezien dit project afhankelijk is van Europese subsidies, valt nog af te wachten of de overige 600 er komen, en wanneer. De firma Mauquoy verzorgt op een fantastische manier zowel de grafische uitvoering als de gravure van de stukken.

Ligita FRANCKEVICA (° 1947)

Codes iela 41, Riga, LV-1058 Letland
@ Ligita.franckevica@gmail.com

Zij nam deel aan het tweede *Internationaal Atelier van de Medaille en van Kleinsculptuur* in Herent, België.

Afrikaanse buffel



Schaal 75%

A_v THIS BEAUTIFUL AFRICAN BUFALO – IF 2011 bovenaan langs de rand
Een Afrikaanse buffel in vooraanzicht.

2011, Ø 110 mm, kunststof.

Graveur onbekend

Openbaar Psychiatrisch Zorgcentrum

Dr. Sanodreef 4, 2440 Geel

Dag van de pleeggezinnen



A_v **DAG VAN DE | PLEEGGEZINNEN 2010** bovenaan langs de rand
Versieringen gebaseerd op de Franse lelie.

2010, computergravure Mauquoy Medal C°, Ø 60 mm, metaallegering.

Eva HARMADYOVA (° 1962)

Obrancov Mieru 3, 91501, Nové Mesto ad Váhom, Slovakia.

@ Eva.harmady@gmail.com

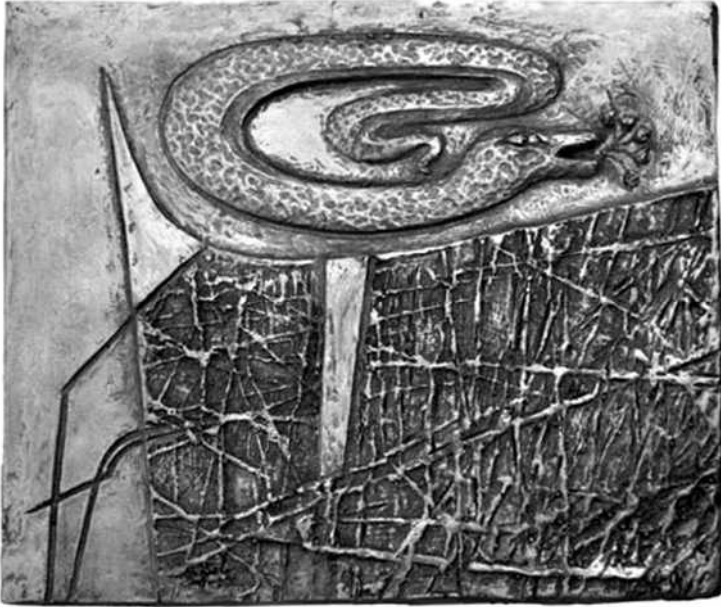
Zij nam deel aan het tweede *Internationaal Atelier van de Medaille en van Kleinsculptuur* in Herent, België.

Slang

A_v –

Moderne evocatie van een slang en haar biotoop.

2011, 130 × 110 mm, kunststof.



Schaal 75%

Marit HARTMAN (° 1938)

Bieslanderweg 1, 3770 Riemst
 @ marithartman@hotmail.com
 © 012/45 18 27

Marit werd geboren in Den Haag, maar leeft en werkt in België. Zij studeerde aan de kunstacademie van Maastricht, afdeling vormgeving in metalen en kunststoffen, na een vooropleiding aan de Rietveld-Academie van Amsterdam. Haar medailles bevinden zich in diverse musea in binnen- en buitenland.

Janneke Hogervorst

- A_v - Het portret van de promovenda als de godin Ceres met korenaren in de arm.
- R_v - Pallas Athena met uil en schild als symbool van de wijsheid. Getekend **MH** onderaan rechts langs de rand.

2009, Ø 85 mm, gegoten brons.

Biografie

Janneke Hogervorst is gepromoveerd op een landbouwkundig onderwerp, en kreeg deze medaille als geschenk van haar ouders.



Onderwerp

Athena was één van de machtigste godinnen. Zij werd in volle wapenuitrusting geboren uit het hoofd van Zeus. Meestal beeldt men haar af met helm, speer of lans en wapenschild. Zij wedijverde met haar vader Zeus in wijsheid en sluwe intelligentie. Het symbool van haar wijsheid was de uil.

Mathon Gaens



A_v –
Een kindje ligt te spelen met een appel.

R_v **MATHON GAENS** bovenaan langs de rand | **18•12-2009** onderaan
langs de rand
In het midden een appel.

2009, Ø 82-86 mm, gegoten brons.

Teresa Beth HOUGH

Chemin des Noces 63, 1410 Waterloo

@ tbh@teresabethhough.com

@ www.teresabethhough.com

© 02/351 01 77

Zij werd geboren in de Verenigde Staten en studeerde aan de Royal Academy of Fine Arts. Haar medaille is rijk aan details.

A_v –
Evocatie van het Jaar van het Woud.

R_v **Year of the forest** | genummerd tot **120**.
Het logo van de Promotie van de Medaille vzw, jaargift 2010.

2011, Ø 78 mm, brons.



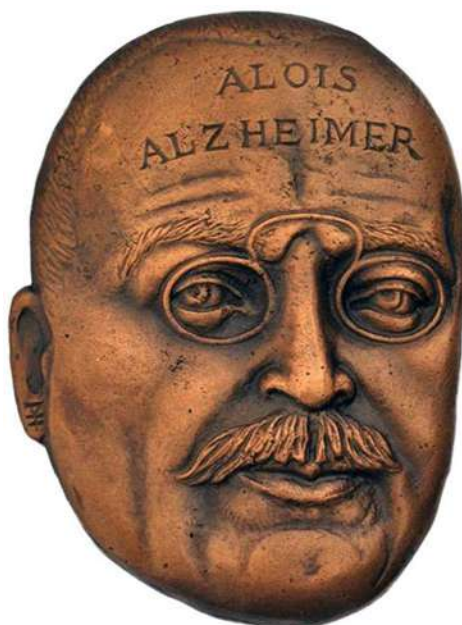


Keerzijde schaal 60%

Paul HUYBRECHTS (° 1951)

Swertmolenstraat 3, 3020 Herent.
 @ medailleshuybrechts@hotmail.com
 @ www.medailles-paulhuybrechts.be
 ☎ 016/23 22 95

Geboren in Leuven studeerde hij aldaar aan de Kunstacademie, aan de Kunst-academie van Pforzheim (Duitsland) en bij Huguenin (Zwitserland). Sedert 1975 werkt hij als zelfstandige. Hij creëerde meer dan 1.200 medailles, munten, postzegels en uurwerken. Hij organiseerde reeds twee maal een *Internationaal Atelier van de Medaille en van Kleinsculptuur* in Herent (2001 en 2011).



Schaal 75%

A_V **ALOIS ALZHEIMER** (op het voorhoofd)
Het hoofd van Dr. Alois Alzheimer.

R_V -

2010, 110 × 82 mm, brons.



Schaal 50%

A_V -
De buste van Venus.

R_V -

2010, 140 × 83 mm, brons.



Schaal 50%

A_v –
Twee draaibaar opgesteld bronzen platen met een voorstelling van het bos.
Deze twee delen zijn in elkaar passend, positief en negatief.

R_v –
Idem.

2011, 130 × 124 mm, koper.



Schaal 50%

A_v –
Een vis met het bijna menselijk gezicht.

R_v –
2011, 185 × 7,8 mm, brons.



Schaal 75%

Idem, ingewerkt kunststof en acryl.

Jan KEUSTERMANS (° 1940)

Vaartstraat 123B, 2520 Oelegem-Ranst



A **CIRCUIT DES ARDENNES** bovenaan | **Bastogne • Libramont • Neufchâteau • Florenville • Habay** onderaan langs de rand
2008 / • BELGIUM • onderaan in het veld

R -

2008, Ø 60 mm, brons.



Schaal 50%

A **MARCUS ULPIUS TRAIANUS ULPIA NOVIOMAGUS** langs de rand in tegenwijzerzin
Het portret van keizer Trajanus naar rechts.

R • **PRO VIRTUTE • ET MERITO** rondom langs de lauwerkrans
Binnen de lauwerkrans een open ruimte voor een gravure.

2010, Ø 115 mm, brons en acryl.

Junko MASUMOTO

Tokyo, Japan.

@ Studio514jm@marble.ocn.ne.jp

☎ (81) 080-6593-0936

Junko werd geboren in Tokyo. Zij is beeldhouwerster en textielartieste. Sinds 1984 nam zij deel aan verschillende tentoonstellingen. Samen met Paul Huybrechts realiseerde zij een monumentaal werk.



Schaal 50%

A_v -
Textiel, ijzer en hout.

R_v -
2011, Ø 150 mm, verzilverd koper.

Mauquoy Engraving Company

A_v **Belgium 30/6 · 3/7/2011** bovenaan | **CIRCUIT DES ARDENNES** onderaan langs de rand
Een oude renwagen doorkruist een Ardens landschap.

R_v **Circuit des Ardennes 2011** bovenaan langs de rand
Bastogne | Habay | Neufchâteau | Libramont | Bouillon | Florenville in het veld

2011, Ø 60 mm, brons.



A_V Préfecture de la région Alsace bovenaan | préfecture du Bas-Rhin onderaan
langs de rand
Het hoofdcommissariaat van de regio Elzas.

R_V –

2011, Ø 70 mm, brons.

Mauquoy Medal Company

Industrieweg 12, 2280 Grobbendonk

@ medal@mauquoy.com

© 014/50 79 10



De Gentse Tram



De opening van de Gentse Sarma

Schaal 65%



Albrecht Dürer



Lotenlening stad Gent 1896

Schaal 65%

2011, Ø 90 mm, brons.

Renée MAYOT (° 1947)

43 Rue de la Tour d'Auvergne, F-75009 Paris, France.
@ Renee.mayot@orange.frMedailleur, studeerde aan de *École Nationale des Beaux-Arts* te Reims en aan de *École Nationale Supérieure des Beaux-Arts* te Parijs. Won reeds verschillende prijzen en nam deel aan meerdere tentoonstellingen.



Schaal 75%

A *Une force au service des hommes* links langs de rand
Een menselijk gezicht met bovenaan een kaart van de wereld, rechts een lauwertak en links het logo van de geneeskundige dienst van het Franse leger.

R **LE SERVICE | DE SANTÉ | DES ARMÉES | FRANCE** rechts onderaan
Het Pantheon en een stoet van militairen.

2009, Ø 95 mm, brons.

Daniel OBRIEN & Paul HUYBRECHTS

Maroubra, New South Wales 2035, Australia
 @ Obrien653@hotmail.com

Geboren Australiër, tandheelkundige. Hij is een aboriginal langs moederszijde, en gaf in verschillende landen les over aboriginal kunst. Hij leefde en werkte zes maanden in België, en leerde Paul Huybrechts kennen. Paul introduceerde hem in de medaillekunst, wat resulteerde in een Australisch-Belgische vriendschapsmedaille.



Schaal 60%

A_v –
 Moderne evocatie van een droom. Onderaan de afbeelding van een aboriginal priester (gravure PH).

R_v THE SECOND | AUSTRALIAN - BELGIAN | FRIENDSHIP MEDAL | 11 - 11 - 11 | By Daniel Obrien (Aboriginal Artist) | & Paul Huybrechts

2011, Ø 100 mm, brons, ook uitgevoerd als staander op een blok zwart marmer.

Danielle POLMAN

Brigidstraat 14, NL-4854 CT Bavel, Nederland

Beeldhouwster.



A_v -
Moderne evocatie van een kerk.

R_v **Parochie H.Maria ten Hemelopneming** bovenaan langs de rand; **BAVEL** in het veld

2011, Ø 70 mm, metaallegering.

Sumio SAITO

12-23 Asagaya Kita 5, Tokyo 166-0001, Japan
 @ halcyongrove@sumiosaito.jp

Studeerde aan de Tokyo University of Arts en is lid van FIDEM en JAMA. Hij stelt tentoon bij FIDEM en JAMA sinds 1979. Ook hij nam deel aan het tweede *Internationaal Atelier van de Medaille en van Kleinsculptuur* in Herent.



Schaal 75%

A7 BELGIAN-JAPANESE FRIENDSHIP MEDAL

De kaart van België met de voornaamste toeristische attracties, als een klein landje in al zijn glorie.

R7 日本ベルギー友好メダル (= Japans-Belgische vriendschapsmedaille) bovenaan | Let My Children See This Medal onderaan

2011, Ø 80 mm, verguld brons.

Paul SCHELTENS

Lenniksesteenweg 18, 1500 Halle.

Beeldhouwer. Creëerde in 2004 de jaargift voor de *Promotie van de Medaille*.

Vrouw in spiegel



Schaal 85%

2011, 135 × 85 mm, kunststof.

Fernand VANDERPLANCKE (° 1938)

Emile Verhaerenlaan 11, 8670 Oostduinkerke.

@ Fernand.vanderplancke@skynet.be

© 0475/47 29 29

Beeldhouwer en medailleur. Stelde tentoon in Stockholm, Colorado Springs, New York, Helsinki, Londen, Budapest, Neuchâtel, Parijs, Hannover.

Moonscape, the sky is not the limit



Schaal 75%

A_v –
Maanlandschap

R_v Jaarkalender 2010

2010, Ø 100 mm, brons.

Yoni – in – miniature



Schaal 75%

2010, 80 × 80 mm, gegoten brons.

Yoni is het Sanskriet woord voor vrouwelijke genitaliën. Het woord dekt een scala van betekenissen zoals de plaats van geboorte, bron, oorsprong, fontein, zetel, woonplaats, nest, enz...

Studio VANDERSTEEN

Mechelsesteenweg 203, 2018 Antwerpen

Uitgever van o.a. de strips van *Suske en Wiske*.

A_v –
De figuren uit de albums van *Suske en Wiske*.

R_v **SUSKE EN WISKE** bovenaan langs de rand; **300** in het veld; © Standaard
Uitgeverij 2008 onderaan langs de rand

∅ 70 mm, metaallegering.



Wivine VERNIEUWE (°1951)

Kweeperstraat 71, 9032 Wondelgem
 @ wivinev@gmail.com
 © 09/230 94 60

Studeerde af aan de Kunstschool van Antwerpen. Na lange omzwervingen in Afrika en Engeland, vond ze haar thuis in Gent. Is gespecialiseerd in design, fotografie, schilderen en modelleren. Zij vindt haar inspiratie in het dagelijks leven.

Koester de aarde, we hebben er maar één (jaargift *Promotie van de Medaille*)



2010, Ø 70 mm, brons. Getekend links **WIVINE 2010**